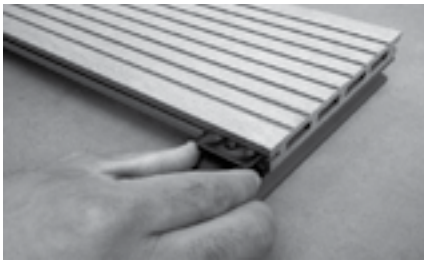


RECOMENDACIONES

SUGGESTIONS • EMPFEHLUNGEN • RECOMMANDATIONS • RACCOMANDAZIONI • RECOMENDAÇÕES



ES. Coloque la fijación centrada con respecto al ancho del rastrel.

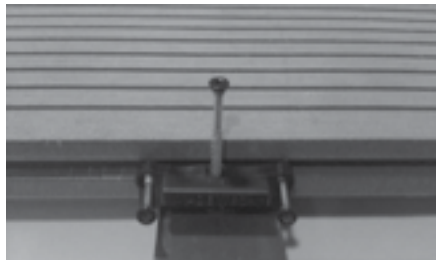
EN. Place the fixations centered in relation to the width of the joists.

DE. Bringen Sie die Halterung bezüglich der Breite der Unterkonstruktion in der Mitte an.

FR. Centrez le clip par rapport à la largeur de la lambourde.

IT. Posizionare l'elemento di fissaggio in posizione centrata rispetto alla larghezza del listello.

PT. Aplique a peça de fixação centrada no sentido da largura do sarrafo.



ES. Para evitar movimientos de las tablas, **TAN SOLO** en el punto central de cada tabla, deberá atornillar la fijación al rastrel y a la ranura lateral de la tabla.

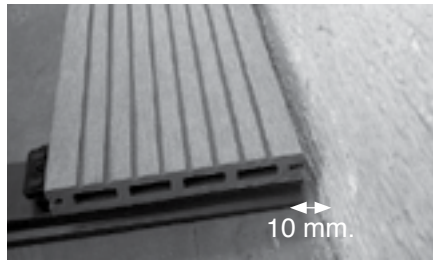
EN. To avoid installation movements, **JUST** in the middle of each board screw the fixation at the joist, also screw it to the lateral groove of the board.

DE. Um unnötige Bewegungen der Brätter zu vermeiden, **MÜSSEN SIE NUR** jedes Dielenbrett im Mittelpunkt mit dem UK-Profil und auch an die Bodenbrätter, anschrauben.

FR. Pour éviter les mouvements des tables, vissez la fixation à la lambourde et à la fente latérale de la table **UNIQUEMENT** sur le point central de chaque table.

IT. Onde evitare dei movimenti delle doghe, **SOLTANTO** nel punto centrale di ogni doga si dovrà avvitare il fissaggio al listello ed alla scanalatura laterale della doga.

PT. Para evitar os movimentos das tábuas, **UNICAMENTE** no ponto central de cada tábua, deverá aparafusar a afixação à ripa e à ranhura lateral da tábu.



ES. Deje **SIEMPRE** una separación con paramento vertical de, al menos, 10mm.

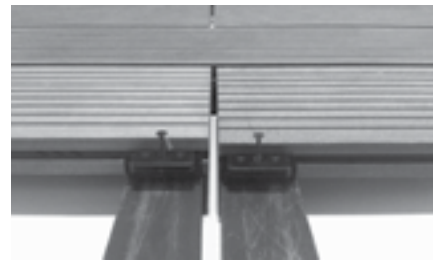
EN. **ALWAYS** leave a gap with vertical face of at least 10mm.

DE. Lassen Sie **IMMER** einen Abstand von 10mm zwischen der Wand und/oder dem UK-Profil.

FR. **TOUJOURS** laisser un écart avec parements verticaux d'au moins 10mm.

IT. Lasciare **SEMPRE** una distanza con paramento verticale di al meno 10mm.

PT. Deixe **SEMPRE** um afastamento relativamente ao paramento vertical de pelo menos 10mm.



ES. En los encuentros de tablas, cada cabeza deberá coincidir con un punto de apoyo **INDEPENDIENTE** e ir fijado a este por dos fijaciones, una a cada lado de la tabla.

EN. At the boards converge, each board has to match on a **INDEPENDENT** point of support and be fixed to it by two fixations, one on each board.

DE. Die Enden der **EINZELNEN** Dielen müssen immer mit der Unterkonstruktion oder dem Stützpunkt übereinstimmen und dann mit zwei Halterungen oder Clips - eine auf jeder Seite der Diele - verankert werden.

FR. Les extrémités de chaque lame doivent toujours coïncider de forme **INDÉPENDANT** avec une lambourde ou point d'appui et demeurer ancrées à celle-ci au moyen de deux clips, un de chaque côté de la lame.

IT. Nei punti di incontro delle doghe, ogni testa dovrà coincidere con un punto di appoggio **INDIPENDENTE** e dovrà essere fissata a questo attraverso due fissaggi, uno in ogni lato della doga.

PT. Convergem para as placas, cada placa tem que combinar em um ponto de apoio e **INDEPENDENTE** ser fixado a ele por duas fixações, um em cada bordo.

¡NUNCA OLVIDE!

- Este producto **NO** es apto para uso estructural **NI** para estar sumergido en agua. Tampoco es apto para espacios mal ventilados y/o sin aireación.
- Monte su instalación siempre sobre una superficie nivelada. Si desea conseguir una tonalidad uniforme, coloque las flechas del "DNI" de cada tabla en el mismo sentido.
- A la hora de hacer registros (para depuradoras de piscinas), hay que hacer una sub-estructura perimetral independiente y fijar las tablas a la misma con la ayuda de fijaciones y tornillos.
- En instalaciones con altos niveles de condensación de agua y temperaturas elevadas (Spa, Sauna, etc...) se recomienda dejar una distancia entre testas de 15mm y de 20mm con paredes y/o columnas.
- La separación máxima entre rastreles siempre será de 40cm. En instalaciones con un alto tránsito colóquelos cada 30cm.
- Tras la instalación, y durante los 2-3 primeros meses, limpie con abundante agua la superficie instalada con el objeto de arrastrar fuera de la tarima la suciedad producida durante la fabricación e instalación y así minimizar la posible aparición de cercos debidos a la acumulación de polvo y suciedad.
- Las cabezas de las tablas **SIEMPRE** deberán coincidir con un rastrel o punto de apoyo quedar ancladas a éste por dos fijaciones (una por cada lado de la tabla).
- En zonas con un alto nivel de humedad (abundantes precipitaciones) se aconseja incrementar en 2mm las distancias entre testas recomendadas en el punto 4 de dicho manual.
- Consulte el manual de mantenimiento y garantía en: www.madertech.es/es/formulario-de-descarga

NEVER FORGET!

- This product is NOT suitable for structural use NEITHER for submergence in water. It is also not suitable for poorly ventilated and / or without ventilation spaces.
- Always install it on a level surface. If you desired an uniform tonality, put the arrows printed on the edge of each board, pointing to the same direction.
- To make a manhole cover, make an independent perimeter sub-structure and fix the board using the screws and fixations.
- In installations with high levels of water condensation and high temperatures (Spa, Sauna, etc ...) is recommended to leave an END-to-END gap of 15mm and 20mm with walls and / or columns.
- The maximum separation between joists will always be 40cm. For high traffic decking fit the joists every 30cm.
- After decking installation and during 2-3 month, clean with plenty of water the decking surface to remove out of the decking installation the dust and dirt produced during the decking manufacturing and installation to prevent the formation of water marks on account of dust and dirt.
- The location of the boards' heads has **ALWAYS** to match on a joist or point of support and be fixed to it by two fixations (one on each board).
- In areas with high humidity levels (abundant rainfall) is recommended to increase in 2mm more the END-to-END gap indicated on point 4.
- Consult maintenance and warranty manual in: <http://www.madertech.es/index.php/en/form-downloads>

BITTE NIEMALS VERGESSEN!

- Dieses Produkt ist **NICHT** für die Verwendung als Struktur geeignet oder in Wasser zu stehen. Dieses Material ist weder für schlecht belüftete, noch für nicht durchlüftete Räume geeignet.
- Montieren Sie Ihre Anlage immer auf einer glatten und geraden Fläche. Wenn Sie eine einheitliche Tönung erzielen wollen, legen Sie die Bodendielen so aus, dass all mit den feilen der Erkennungsnummer in die gleiche Richtung zeigen.
- Bei einem Schachtbau, zuerst einen perimetralen und unabhängigen Unterbau machen und die Bretter mit Hilfe von Schrauben und Fixierungselementen, an den Unterbau befestigen.
- Bei Anlagen mit hohem Wasserkondensation und hohen Temperaturen (Spa, Sauna, usw...) wird empfohlen, die Kopfstücken der Dielen mit einem Abstand von 15mm zueinander auszulegen und 20mm mit Wänden und / oder Spalten.
- Der maximale Abstand zwischen UK-Profilen soll 40cm sein. Für Anlagen mit hoher Begehrungsrate sind die UK - Profile mit einem Abstand von 30cm zueinander auszulegen.
- Nach der Verlegung, und im Zeitraum von den ersten 2-3 Monaten, ist die Oberfläche mit einer harten Bürste längst der Diele und mit genügend Wasser gut zu reinigen, sodass Pulver aus der Verlegung selbst als auch aus der Produktion weggenommen werden kann. So wird das Auftreten von Flecken wegen Staub und Schmutz minimisiert.
- Die Kopfstücken der Bodendielen müssen **IMMER** mit der Unterkonstruktion oder dem Stützpunkt übereinstimmen und dann mit den beiden an den Dielen vorhandenen Halterungen verankert werden (eine auf jeder Seite).
- In Gebieten mit hoher Luftfeuchtigkeit (hohen Niederschläge) wird empfohlen, die Kopfstücken der Dielen mit einem zusätzlichen 2mm Abstand in Bezug auf was in Punkt 4 detailliert wird, zueinander auszulegen.
- Bitte sich jedesmal an die Montageanleitung und Garantie wenden: <http://www.madertech.es/index.php/en/form-downloads>

N'OUBLIEZ PAS QUE!

- Ce produit **N'EST PAS** prévu pour un usage structurel et **N'EST PAS** un matériau submersible dans l'eau. Il n'est pas approprié pour mal ventilé et / ou sans espaces de ventilation.
- Vous devez monter votre installation sur une surface nivelée. Pour obtenir une tonalité uniforme, placez les flèches de l'identification de chaque lame dans le même sens.
- Au moment de placer la gaine, il faut faire une structure périmétrique indépendante et fixer les lames à celle-ci à l'aide de fixations et de vis.
- Pour les installations avec des hauts niveaux de condensation et des températures élevées (Spa, Sauna, etc...) laissez un intervalle entre les bouts des lames de 15mm et 20mm avec des parois et/ou des colonnes.
- L'espacement entre les lambourdes doit être toujours de 40cm maximum. Pour les installations dans les lieux de passage fréquent, placez les lambourdes à 30cm.
- Après l'installation et pour les 2-3 premiers mois que suivent, il faut nettoyer la surface avec de l'eau afin d'enlever la poussière résultant de l'installation mais aussi de la fabrication, ainsi que pour minimiser l'apparition éventuelle de taches dues à l'accumulation de poussière et de saleté.
- Les extrémités de chaque lame doivent **TOUJOURS** coïncider avec une lambourde ou point d'appui et demeurer acrées à celle-ci au moyen de deux clips (un de chaque côté de la lame).
- Dans les zones de forte humidité (fortes précipitations) augmentez en 2mm l'intervalle entre les bouts des lames recommandée à la section 4 de ce manuel.
- Consultez le manuel de garantie et de maintenance dans: <http://www.madertech.es/index.php/en/form-downloads>

NON DIMENTICARE!

- Questo prodotto **NON** è adatto a impieghi strutturali e **NON** deve essere immerso in acqua. Inoltre non è adatto per spazi poco ventilati e / o spazi poco ventilati.
- Il pavimento deve essere sempre posato su una superficie livellata e uniforme. Per ottenere un effetto uniforme, posizionare le frecce del "ID" (identificazione) di ogni doga sempre nello stesso senso.
- Nel momento di fare i registri, bisogna creare una sub-struttura perimetrale indipendente e fissare le doghe alla stessa con l'aiuto di fissattivi e viti.
- In applicazioni in cui è alto il livello di condensa e le temperature sono elevate (ad esempio SPA, sauna, ecc), si consiglia di lasciare una distanza tra le teste delle doghe di 15mm e 20mm con pareti e / o colonne.
- I listelli devono essere disposti a massimo 40cm di distanza. In luoghi molto transitati, è necessario posizionare i listelli a 30cm di distanza.
- In seguito alla posa, e durante i primi 2-3 mesi, pulire con abbondante acqua la superficie posata al fine di espellere la sporcizia residua, prodotta durante la posa, minimizzando in tal modo la possibile comparsa di macchie dovute all'accumulo di polvere e sporcizia.
- Le teste di ogni asse dovranno **SEMPRE** coincidere con un punto di appoggio dovranno rimanere ancorate al punto di appoggio tramite due punti di fissaggio (uno per ogni lato della tavola).
- In zone in cui il livello di umidità è alto (precipitazioni abbondanti), si consiglia di incrementare di 2mm le distanze tra le teste delle doghe, come scritto al punto 4 del manuale.
- Consultare il manuale di posa e manutenzione su: <http://www.madertech.es/index.php/en/form-downloads>

NUNCA SE ESQUEÇA!

- Este produto **NÃO** é adequado para uso estrutural e **NÃO** deve ser submerso em água. Também não é adequado para espaços mal ventilados e / ou sem aeração.
- Faça sempre a sua instalação sobre uma superfície nivelada, respeitando o desnível para escoamento. Se desejar obter uma tonalidade uniforme, coloque as setas de identificação de cada régua no mesmo sentido.
- No momento da instalação de sistemas de depuração de água de piscinas, deve fazer-se uma subestrutura perimetral independente e fixar as tábuas na mesma com a ajuda das peças de fixação e parafusos correspondentes.
- Em instalações com altos níveis de condensação de água e temperaturas elevadas (Spa, Sauna, etc...) se recomenda uma distancia entre reguas de 15mm e 20mm com as paredes e/ou colunas.
- A distância máxima entre os sarrafos deverá ser sempre de 40cm. Em instalações com muito tráfego coloque os sarrafos a 30cm.
- Após a instalação, e durante os primeiros 2-3 meses, limpo, com água instalada, a fim de arrastar a sujeira estrado produzido durante a fabricação e instalação e minimizar o possível surgimento de marcas, devido ao acúmulo de superfície poeira e sujeira.
- As extremidades de cada uma das régua deverão coincidir **SEMPRE** com um sarrafo ou ponto de apoio e devem ficar fixadas a este com duas fixações (uma de cada lado da régua).
- Em zonas com um alto nível de humidade (abundante precipitação) se aconselha incrementar em 2mm entre perfis, recomendado no ponto 4 do manual.
- Consultas sobre manutenção e garantia: www.madertech.es/es/formulario-de-descarga.

S I S T E M A
M A D E R T E C H

MADERTECH®

EASY · STRONG · RELIABLE



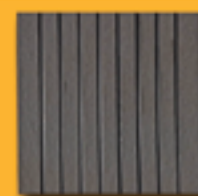
PVC FREE

PARA CUBRIR
TO INSTALL
1,08m²

FÁCIL RESISTENTE FIABLE

La instalación requiere 24 fijaciones y 24 tornillos

Installation requires 24 fixation clips and screws



TABAK



MOKA



GREY



GRANA

www.madertech.com

